

# Siesta®

## NAVODILA ZA UPORABO



Navodila za uporabo brezžičnega upravljalnika

Slovenščina



## Baterija

- 1) Tip: AAA.R03
- 2) Število: 2 kosa

### Predpisano ravnanje s praznimi baterijami



Baterije, ki so priložene daljinskemu upravljalniku, so označene s prikazanim znakom.

To pomeni, da baterij ni dovoljeno odlagati skupaj z nerazvrščenimi gospodinjstskimi odpadki.

Če je pod znakom odtisnjen kemični simbol, ta pomeni, da baterija vsebuje težko kovino v koncentraciji, ki presega dovoljeno.

Možni kemični simboli so:

■ Pb: svinec (>0,004%)

Odpadne baterije morajo biti reciklirane za ponovno uporabo v specializiranih obratih za predelavo.

S pravilnim odlaganjem pomagata preprečevati možne negativne vplive za okolje in zdravje ljudi.

Podrobnejše informacije poiščite pri ustreznih lokalnih ustanovah.

# OZNAKE NA UPRAVLJALNIKU ARCWB



ŠT.	GUMB	FUNKCIJA
1.	MODE	Izberite načine delovanja upravljalnika (Hlajenje/Gretje/Samodejno/Sušenje/Ventilator)
2.	TURBO	Vklop/izklop funkcije Turbo
3.	SWING	Vklop/izklop krmiljenja nihanja Swing Držite gumb pritisnjen za spremembo načina Swing
4.	QUIET	Vklop/izklop funkcije Quiet
5.	SET TEMP UP	Zvišanje nastavljene temperature v °C ali °F
6.	SET TEMP DOWN	Znižanje nastavljene temperature v °C ali °F
7.	SLEEP	Vklop/izklop funkcije Sleep
8.	OFF TIMER	Vklop/izklop nastavitve dogodka Event 1 in 2 za način OFF TIMER
9.	ON TIMER	Vklop/izklop nastavitve dogodka Event 1 in 2 za način ON TIMER
10.	DELAY TIMER	Vklop/izklop časovnika za zakasnitev
11.	FAN	Izbira hitrosti ventilatorja (Samodejno/ Visoka/ Srednja/ Nizka)
12.	ON/OFF	Vklop/izklop enote z razveljavitvijo vseh časovnih nastavitve
13.	REAL TIME CLOCK (RTC)	Vklop/izklop načina nastavitve realnega časa (RTC)

OPOMBA:

Funkciji Turbo in Quiet sta vgrajeni samo v izbrane modele.



## 1.1 Gumb **MODE**

S pritiskom na gumb **MODE** menjavate način delovanja med **COOL**, **HEAT\***, **AUTO\***, **DRY\***, **FAN**. Nastavitev načina upravljalnika preverite na zaslonu. Načini \*HEAT, AUTO in DRY so na voljo samo za izbrane modele.




## 1.2 Hitrost ventilatorja

Pritisnite enkrat na gumb **TURBO** za vklop hitrosti ventilatorja Turbo. Prikaže se simbol za Turbo. Za izklop hitrosti ventilatorja Turbo in preklop nazaj na prejšnjo hitrost ventilatorja še enkrat pritisnite na gumb Turbo. Če pritisnete gumb **FAN** ali gumb **QUIET** ali izključite enoto, bo nastavev turbo hitrosti onemogočena. Ta hitrost je mogoča samo v načinih **COOL** in **HEAT** za izbrane modele.

## 1.3 Samodejno nihanje zračnega toka

- S pritiskom na gumb **SWING**  vključite funkcijo samodejnega nihanja zračnega toka.
- Če želite dovajati zrak v določeno smer, pritisnite na gumb **SWING**  in počakajte, da se loputa premakne v zeleno smer, nato ponovno pritisnite gumb.

### Metoda izbire načina nihanja zračnega toka (za model E kasete)

- Pritiskajte gumb **SWING** () 4 sekunde, da vstopite v način nastavitve polja. Ko se nahajate v načinu nastavitve polja, bo prikazano samo **SWING MODE** ()
- S pritiskom na gumb za temperaturo **▲** in na gumb **▼** izberite **SWING MODE** () za preklop rotacije iz načina Swing Mode 1 v način Swing Mode 3.
- Na voljo so 3 različni načini za **SWING MODE**, ki so:



Swing mode 1




Swing mode 2



Swing mode 3

**SWING MODE** se ne vključi, če ne aktivirate **SWING**.

Nihanje je označeno z znakom: 

- Če ni nobene spremembe načina v 4 sekundah, bo enota delovala v skladu z izbranim načinom **SWING MODE** ()

## 1.4 Hitrost ventilatorja **QUIET**

Pritisnite enkrat na gumb **QUIET** za vklop hitrosti ventilatorja Quiet (tiho). Prikaže se simbol **QUIET**. Za izklop hitrosti ventilatorja Quiet in preklop nazaj na prejšnjo hitrost ventilatorja še enkrat pritisnite na gumb **QUIET**. Če pritisnete gumb **FAN** ali gumb **TURBO** ali izključite enoto, bo nastavev hitrosti ventilatorja quiet onemogočena. Ta hitrost je mogoča samo v načinih **COOL** in **HEAT** za izbrane modele.

## 1.5 Gumb za nastavev temperature “▲” ali “▼”

Pritisnite na gumb za temperaturo in nastavite temperaturo po želji s pritiskom enkrat na gumb “▲” ali gumb “▼”; temperatura se spreminja v korakih po 1°C ali 1°F. Privzeta nastavev temperaturnega razpona je od 16°C do 30°C (60°F do 86°F). Če izberete možnost 20 - 30°C, je omejitev temperaturnega razpona nastavljena na 20°C do 30°C (68°F do 86°F). S pritiskom na oba gumba hkrati menjavate nastavev temperature med °C in °F. V načinu **FAN** ni dovoljena nobena nastavev temperature (ni prikaza za nastavev temperature). Sobna temperatura ni prikazana.

## 1.6 Funkcija **SLEEP**

Pritisnite gumb **SLEEP** za aktiviranje funkcije mirovanja. Funkcija **SLEEP** ni na voljo v načinu **DRY** in v načinu **FAN**.

## 1.7 Gumb “**ON TIMER**” in “**OFF TIMER**”

Enota ima časovnik za 2 dogodka, t.j. Timer 1 in Timer 2, za vsak dogodek pa je na voljo nastavev **ON TIMER** in nastavev **OFF TIMER**. Zaporedje pritiskov na gumb za Timer **ON** in Timer **OFF** je prikazano v razpredelnici 1.1

Razpredelnica 1.1: Pritisk in zaporedje dogodkov za Timer ON in Timer OFF.

GUMB TIMER ON		GUMB TIMER OFF	
ON Timer 1	ON Timer 2	OFF Timer 1	OFF Timer 2
Izključeno	Izključeno	Izključeno	Izključeno
Vključeno	Izključeno	Vključeno	Izključeno
Izključeno	Vključeno	Izključeno	Vključeno
Vključeno	Vključeno	Vključeno	Vključeno

Vsi časovniki so časovniki, ki jih sproži dogodek, in jih lahko razveljavite s pritiskom na gumb ON/OFF in s funkcijo Override.

#### Nastavitev časovnikov za Event 1 in Event 2

Postopka nastavitve za Timer ON in Timer OFF sta enaka.

1. Pritisnite in držite pritisnjen gumb Timer ON/OFF 3 sekunde za vstop v način nastavitve časovnika. (Utripa ikona ON 1 ali OFF 1)
2. Pritisnite UP ali DOWN za izbiro Timer 1 ali Timer 2 za nastavitev. (Utripajoč znak '1' označuje, da je trenutno izbran Timer 1, utripajoč znak '2' označuje, da je trenutno izbran Timer 2)
3. Ponovno pritisnite gumb Timer ON/OFF za potrditev. (Nato utripa mesto za Dan)
4. S pritiskom na UP ali DOWN izberite dan.
5. Ponovno pritisnite gumb Timer ON/OFF za potrditev dneva. (Nato utripa mesto za Ura)
6. S pritiskom na UP ali DOWN izberite uro.
7. Ponovno pritisnite gumb Timer ON/OFF za potrditev ure. (Nato utripa mesto za Minuta)
8. S pritiskom na UP ali DOWN izberite minuto.
9. Ponovno pritisnite gumb Timer ON/OFF za potrditev minut.

Vsako nastavitev časa (Timer 1 ON ali Timer 1 OFF ali Timer 2 ON ali Timer 2 OFF) lahko nastavite samo ločeno z zgornjimi 7 koraki; če ne pritisnete na noben gumb v 5 sekundah med nastavitvijo časa, enota samodejno izstopi iz načina nastavitve in spremembe ne veljajo.

Časovnik ON/OFF je preverjan v korakih po 1 minuto.

Nastavitev možnosti ON TIMER in OFF TIMER na isto vrednost ni priporočljiva. V takem primeru bo nastavljen časovnik obravnavan v skladu s prioriteto v razpredelnici 1.2.

Primer:

Nastavitvi ON TMR 2: DAY – TUE, TIMER – 5.00pm

Nastavitvi OFF TMR 1: DAY – TUE, TIMER – 5.00pm

Rezultat, ko RTC doseže 5.00pm (17:00) v TUE (torek):

- če je enota vključena, ni odziva.
- če je enota izključena, se vključi.

Razpredelnica 1.2: Prioriteta časovnika

Prioriteta	Časovnik
1 (Najvišja)	ONTMR2
2	OFFTMR2
3	ONTMR1
4 (Najnižja)	OFFTMR1

Ob IR sprejemu bo IR brezžični daljinski upravljalnik razveljavil nastavitvi ON TIMER 2 in OFF TIMER 2.

## 1.8 Funkcija **DELAY TIMER**

Pritisnite enkrat gumb DELAY TIMER, da vključite funkcijo zakasnitve časa za 1 uro. Na LCD zaslonu je prikazan indikator "OVERRIDE". S ponovnim pritiskom na isti gumb zvišate nastavitev na 2 uri. Prikaže se indikator "OVERRIDE". Z naslednjim pritiskom izključite funkcijo zakasnitve časovnika. Ko je zakasnitev časa dopolnjena, se funkcija zakasnitve izključi in na LCD zaslonu je prikazan znak OFF. Vse druge nastavitve časovnika so zdaj obnovljene.

## 1.9 Funkcija hitrosti ventilatorja **FAN**

Hitrost ventilatorja lahko spreminjate s pomočjo gumba FAN:

Low > Med > High > Auto >

\*FAN hitrost ni na voljo v načinu DRY.

## 1.10 Gumb **ON/OFF**

Postopek vklopa:

- Pritisnite gumb ON/OFF, LCD zaslon kaže celoten prikaz in enota je vključena.

Postopek ugasnitve:

- Pritisnite gumb ON/OFF, LCD zaslon kaže samo uro v realnem času in enota je izključena.

## 1.11 Nastavitve ob vklopu napajanja

Enota se vključi z nastavitvijo zadnjega stanja glavne plošče. Če podatki za zadnje stanje niso na voljo, bo enota uporabila privzete nastavitve. Privzete nastavitve so naslednje:

Enota:	Izklop
Način:	Hlajenje
Hitrost ventilatorja:	Visoka
RTC:	12:00AM, MONDAY
Nihanje:	Izklop
Način nihanja:	Standardni
Časovniki:	Onesposobljeno
Turbo:	Onesposobljeno
Tiho (Quiet):	Izklop
Spanje (Sleep):	Izklop
Prepis (Override):	Onesposobljeno

## 1.12 Prikaz ure z realnim časom (RTC)

Ura (RTC) je prikazana na zaslonu med VKLOPOM ali IZKLOPOM razen pri napaki v zagonu ali pri šifri napake.

### Izbira nastavitve RTC

1. S pritiskom enkrat na gumb RTC vključite način nastavitve RTC. (Utripa mesto za Dan)
2. S pritiskom na UP ali DOWN izberite dan.
3. Ponovno pritisnite gumb RTC za potrditev dneva. (Nato utripa mesto za Ura)
4. S pritiskom na UP ali DOWN izberite uro.
5. Ponovno pritisnite gumb RTC za potrditev ure. (Nato utripa mesto za Minuta)
6. S pritiskom na UP ali DOWN izberite minuto.
7. Ponovno pritisnite gumb RTC za potrditev minute.

RTC lahko nastavite samo z zgornjimi 7 koraki; če ne pritisnete na noben gumb v 5 sekundah med nastavitvijo, RTC samodejno izstopi iz načina nastavitve in spremembe ne veljajo.

## 1.13 Zaklepanje gumbov

Funkcija zaklepanja gumbov onemogoča spremembo nastavitvev. Pritisnite in držite pritisnjena gumba TURBO in QUIET 5 sekund, da vključite/izključite funkcijo zaklepanja gumbov; na LCD zaslonu se prikaže ali izgine znak "KEYLOCK". Ko so vsi gumbi zaklenjeni, lahko uporabite samo gumb ON/OFF, TURBO in QUIET (za odklepanje).

## 1.14 Rezervna baterija

Rezervna baterija se uporablja za ohranitev nastavitev za RTC in za 7-dnevno programiranje časa med izpadom električne energije za dobo najmanj 1 meseca, če je vstavljena popolnoma nova baterija. Pri enoti brez rezervne baterije je privzeta nastavitve 12:00am v ponedeljek in izbris časovnih nastavitev ob zagonu.

## 1.15 Označevanje napak

Če sistem zazna nenormalno delovanje, se prikaže šifra napake. Šifra napake je prikazana z uporabo časovnih segmentov (utripanje), kar pomeni, da v primeru pojava napake RTC ni prikazana, prikazana pa je šifra napake. Format zapisa šifre napake je naslednji:

### Šifra napake DX

Opis napake	
Sobno tipalo odprto ali kratek stik	E1
Tipalo za tuljavo notranje enote - odprto	E2
Tipalo za tuljavo zunanje enote - odprto	E3
Preobremenitev kompresorja/Tipalo za tuljavo notranje enote - kratek stik/Tipalo za tuljavo zunanje enote - kratek stik	E4
Puščanje plina	E5
Napaka na vodni črpalki	E6
Tipalo za tuljavo zunanje enote (MS način)	E7
Napaka na strojni opremi (Kratek stik na nožici stikala za takt)	E8
Napaka za povratni odziv ventilatorja notranje naprave	E9
Napaka EEPROM	EE

### Šifra napake CW

Opis napake	
Sobno tipalo odprto ali kratek stik	E1
Tipalo za vodno cev odprto ali kratek stik	E2
Nizka temperatura za vodno cev	E4
Nepravilna/Napaka v temperaturi vodne cevi	E5
Napaka na vodni črpalki	E6
Napaka na strojni opremi (Kratek stik na nožici stikala za takt)	E8
Napaka za povratni odziv ventilatorja notranje naprave	E9

### Diagnoza napake (samo za inverter)

Če je zaznano nenormalno stanje, na ARCWB ožičenem upravljalniku utripa šifra napake

ŠIFRA NAPAKE	POMEN
00	NORMALNO
A1	NAPAKA - NOTRANJA PCB
A3	NAPAKA NA IZPUSTNI ČRPALKI
A5	PREGREVANJE ANTIFRIZA (HLAJENJE)/IZMENJEVALNIKA TOPLOTE (GRETJE)
A6	NAPAKA NA MOTORJU NOTRANJEGA VENTILATORJA
AH	NAPAKA NA ELEKTRIČNEM ČISTILNIKU ZRAKA
C4	KRATKI STIK/ODPRT TERMISTOR NOTRANJEGA TOPLOTNEGA IZMENJEVALNIKA (1)
C5	KRATKI STIK/ODPRT TERMISTOR NOTRANJEGA TOPLOTNEGA IZMENJEVALNIKA (2)
C7	NAPAKA NA LIMITNEM STIKALU LOPUTE
C9	KRATEK STIK/ODPRT NOTRANJI SOBNI TERMISTOR



<b>ŠIFRA NAPAKE</b>	<b>POMEN</b>
E1	NAPAKA - ZUNANJA PCB
E3	ZAŠČITA PRED VISOKIM PRITISKOM
E4	ZAŠČITA PRED NIZKIM PRITISKOM
E5	BLOKADA MOTORJA KOMPRESORJA/PREOBREMENITEV KOMPRESORJA
E6	NAPAKA - ZAGON KOMPRESORJA
E7	BLOKADA DC MOTORJA ZUNANJEGA VENTILATORJA
E8	AC VHODNI NADTOK
E9	NAPAKA EXV
EA	NAPAKA - 4-SMERNI VENTIL
F3	PREGREVANJE IZPUSTNE CEVI
F6	PREGREVANJE IZMENJEVALNIKA TOPLOTE
HO	SISTEMSKA NAPAKA TIPALA KOMPRESORJA
H3	NAPAKA NA VISOKO TLAČNEM STIKALU
H6	NAPAKA PRI ZAZNAVANJU POVRATNE ZVEZE KOMPRESORJA
H7	PREOBREMENJEN MOTOR VENTILATORJA/NADTOK/NAPAKA NA TIPALU
H8	NAPAKA NA TIPALU ZA AC TOK
H9	KRATEK STIK/ODPRT TERMISTOR ZUNANJEGA ZRAKA
J1	NAPAKA NA TLAČNEM TIPALU
J3	KRATEK STIK/ODPRT/PREMAKNJEN TERMISTOR IZPUSTNE CEVI KOMPRESORJA
J5	KRATEK STIK/ODPRT TERMISTOR SESALNE CEVI
J6	KRATEK STIK/ODPRT TERMISTOR ZUNANJEGA IZMENJEVALNIKA TOPLOTE
J7	KRATEK STIK/ODPRT TERMISTOR IZMENJEVALNIKA TOPLOTE ZA POD-HLAJENJE
J8	KRATEK STIK/ODPRT TERMISTOR CEVI ZA TEKOČINO
J9	KRATEK STIK/ODPRT TERMISTOR CEVI ZA PLIN
L1	NAPAKA - ZUNANJA PCB INVERTERJA
L3	PREGREVANJE ZUNANJE KRMILNE OMARICE
L4	PREGREVANJE TOPLOTNEGA ODVODA
L5	NAPAKA IPM/NAPAKA IGBT
L8	NADTOK KOMPRESORJA INVERTERJA
L9	PREPREČEVANJE NADTOKA KOMPRESORJA
LC	NAPAKA V KOMUNICIRANJU (ZUNANJA KRMILNA PCB IN PCB INVERTERJA)
P1	ODPRTA FAZA ALI NAPETOSTNO NERAVNOVESJE
P4	KRATEK STIK/ODPRT TERMISTOR TOPLOTNEGA ODVODA
PJ	NAPAKA V NASTAVITVI KAPACITETE
U0	PREMALO PLINA
U2	DC NAPETOST IZVEN RAZPONA
U4	NAPAKA V KOMUNICIRANJU
U7	NAPAKA V KOMUNICIRANJU (ZUNANJA KRMILNA PCB IN IPM IPCB)
UA	NAPAKA V INSTALACIJI
UF	NESKLADJE V INSTALACIJI CEVNE NAPELJAVE IN OŽIČENJA/NAPAČNO OŽIČENJE/PREMALO PLINA
UH	ANTIFRIZ (DRUGI PROSTORI)

## 2.0 NASTAVITEV STROJNE OPREME

Enota je opremljena z 2 dvema mostičkoma za nadzor funkcije plošče.

Razpredelnica 2.0: Povzetek nastavitve strojne opreme

MOŽNOST	Z mostičkom	Brez mostička
Set Temp. Range	Nast. razpona temp. od 20°C – 30°C	Nast. razpona temp. od 16°C – 30°C (Privzeto)
TURBO_QUIET	Vklop turbo in quiet (tiho) hitrosti ventilatorja (Privzeto)	Vklop turbo in quiet hitrosti ventilatorja

\* Velja samo za model z vgrajenima funkcijama Turbo ali Quiet.

## 3.0 NAMESTITEV

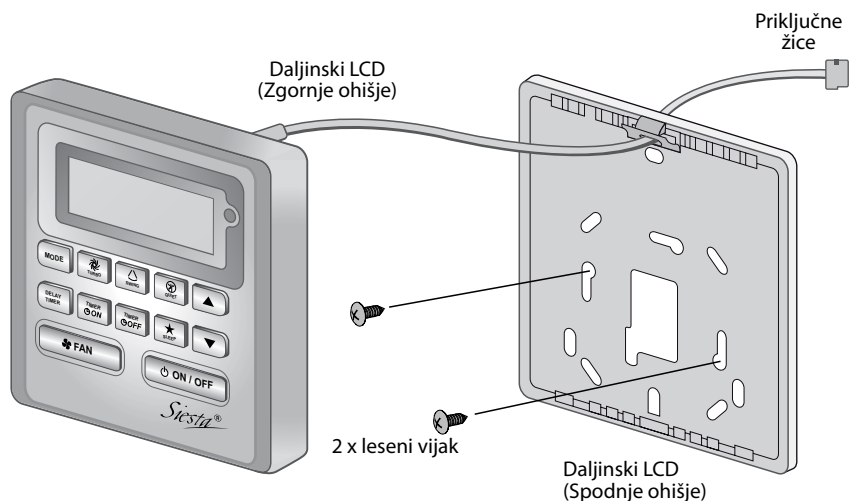
### 3.1 Pribor

Skupaj s tem priročnikom je priložen naslednji pribor. Če kateri koli del manjka, se takoj obrnite na svojega prodajalca.

1. Daljinski upravljalnik
2. Leseni vijak (2 kosa) in strojni navojni sveder (2 kosa)
3. Navodila za uporabo
4. Baterija

### 3.2 Navodila po korakih

- I. Najprej odprite sponko na vrhu upravljalnika, nato sponko na dnu. Snemite zgornji del ohišja upravljalnika s spodnjega dela.
- II. Pritrdite spodnji del ohišja na steno z 2 priloženima vijakoma. Nato potisnite žico skozi odprtino zgoraj na sredini ohišja, kot kaže slika.
- III. Najprej vstavite nazaj spodnjo sponko, nato pritisnite in zaprite zgornji del.



## BELEŽKE

- Če pride do nesporazuma v tolmačenju teh navodil in njihovega prevoda v kateri koli jezik, velja angleški izvirnik teh navodil.
- Proizvajalec si pridržuje pravico do spremembe tehničnih podatkov in oblike kadarkoli in brez vnaprejšnjega obvestila.

---

**DAIKIN EUROPE N.V.**

Zandvoordestraat 300, B-8400 Oostende,  
Belgija

**DAIKIN MCQUAY MIDDLE EAST FZE**

P.O.Box 18674, Galleries 4, 11th Floor,  
Downtown Jebel Ali, Dubai, UAE.

Uvoznik za Turčijo

**DAIKIN ISITMA ve SOĞUTMA SISTEMLERİ SAN TIC A.Ş.**

Hürriyet Mahallesi Yakacık D-100 Kuzey Yanyol Caddesi  
No:49/1-2 Kartal – İstanbul

**DAIKIN INDUSTRIES, LTD.**

Sedež podjetja:

Umeda Center Bldg., 2-4-12, Nakazaki-Nishi,  
Kita-ku, Osaka, 530-8323 Japonska

Sedež v Tokiu:

JR Shinagawa East Bldg., 2-18-1, Konan,  
Minato-ku, Tokyo, 108-0075 Japonska  
<http://www.daikin.com/global/>